

## 55278 Set di due carrozze CIWL

55278 NEW  IV   



Le carrozze letti del cofanetto 55278 riproducono due unità che pur appartenendo a due serie diverse, sino ai primi anni 80 avevano conservato l'iscrizione superiore senza il caratteristico blasone sulla cassa.

La carrozza letti MU 4858, facente parte della serie costruita da FIAT nei primi anni Settanta, era stata consegnata con le iscrizioni CIWL ma senza stemma, mentre la Ub 3830, dotata di sistema di riscaldamento a gasolio era stata privata della corona e dei leoni già intorno alla metà degli anni Settanta, dopo essere entrata a far parte del Pool TEN.

*The sleeping cars of this set replicate two units which, although belonging to two different series, retained the upper lettering without the characteristic crest on the body until the early 1980s.*

*The sleeping car MU 4858, which belonged to the series built by FIAT in the early 1970s, had been delivered with the CIWL inscriptions but no crest, while the diesel-heated Ub 3830 had the crown and lions already removed in the mid-1970s after joining the TEN pool.*

*Die Schlafwagen des Sets bilden zwei Einheiten nach, die, obwohl sie zu zwei unterschiedlichen Baureihen gehören, bis Anfang der 1980er Jahre die obere Beschriftung ohne das charakteristische Wappen auf der Karosserie behielten.*

*Der Schlafwagen MU 4858, der Anfang der 1970er Jahre zu der von FIAT gebauten Serie gehörte, war mit den CIWL-Aufschriften, aber ohne Wappen ausgeliefert worden, während dem mit einer Dieselheizung ausgestattete Ub 3830 die Krone und die Löwen bereits Mitte der 1970er Jahre entfernt wurden, nachdem sie dem TEN-Pool beigetreten waren.*

